



THE IMPORTANCE OF LEARNING PROFESSIONAL FOREIGN LANGUAGES FOR COMMUNICATION BETWEEN CULTURES

PROGRAMME

Thursday, 20 September 2012

8.00-9.00	Registration
9.00-9.50	<p>Opening address (LECTURE ROOM 101) Prof. dr. Martin Ivan LIPIČNIK, Dean of the Faculty of Logistics, University of Maribor Dr. Janez ŠUMRADA, Ambassador Ms Natalia ANTONOVA, Institute of International Management and Education, Krasnoyarsk State Agrarian University, Krasnoyarsk, Russia Prof. dr. Peter ZIMMERMANN, Professor at the Universität der Bundeswehr München, President of Bavarian-Slovene Society Prof. Bob JOHNSON, ECBE Commissioner for Credit Rating, United Kingdom</p>
9.50-10.30	<p>WE SPEAK DENGGLISH - THE CHALLENGES OF WORKING IN A GLOBAL WORLD (LECTURE ROOM 101) Sabrina MALLON-GERLAND, CLTS-Compass, Germany</p>
10.30-11.00	Coffee Break sponsored by Center Oxford OUP (LECTURE ROOM 103)
11.00-11.25	<p>A) SOUND SYMBOLISM ACROSS CULTURES (LECTURE ROOM 101) Klementina JURANČIČ PETEK, University of Maribor, Faculty of Arts, Maribor, Slovenia</p> <p>C) COMMUNICATION WITH LEARNERS THROUGH CIT (LECTURE ROOM 104) Nada SID AHMED ELJACK, Sudan University of Science & Technology (SUST), College of languages, Sudan</p>
11.30-11.55	<p>A) METHODS OF TEACHING INTERCULTURAL BUSINESS NEGOTIATION TO STUDENTS OF BUSINESS AND ECONOMICS (LECTURE ROOM 101) Márta DÉVÉNYI, University of Pécs, Pécs, Hungary</p> <p>B) ENTWICKLUNG VON MÜNDLICHEN KOMPETENZEN IM FACHSPRACHENUNTERRICHT – ERFAHRUNGSBERICHT: RUSSISCH AN DER WIRTSCHAFTSUNIVERSITÄT WIEN (LECTURE ROOM 105) Tatiana STADLER, Institute for Slavic Languages, Vienna, Austria</p> <p>C) MODERN TECHNOLOGY IN LANGUAGES FOR SPECIFIC PURPOSES (LSP) – FRIEND OR FOE? (LECTURE ROOM 104) Ankica KNEZOVIĆ, Mirna LINČIR LUMEZI, Iva PLANINŠEK-ČIKARA, Faculty of Economics and Business, Zagreb, Croatia</p>
12.00-12.25	<p>A) SYNONYMOUS NOMINAL COMPOUNDS IN TECHNICAL ENGLISH – WHAT DO THEY REVEAL ABOUT CULTURE? (LECTURE ROOM 101) Ivana ŠPIRANEC, Polytechnic of Zagreb, Department of Civil Engineering, Zagreb, Croatia</p> <p>B) INTERLINGUALE INTERFERENZEN IN FREMDSPRACHLICHEN (DEUTSCHSPRACHLICHEN) FACHTEXTEN SLOWENISCHER STUDENTEN TECHNISCHER STUDIENGÄNGE (LECTURE ROOM 105) Brigita KACJAN, University of Maribor, Faculty of Arts, Maribor, Slovenia Sabina MULEJ, University of Maribor, Faculty of Civil Engineering, Maribor, Slovenia</p>

	<p>C) RELEVANCE OF THE BLENDED LEARNING MODEL IN AN ECONOMICS ESP COURSE (LECTURE ROOM 104) Oxana BARSOVA, Yulia SIZOVA, Plekhanov Russian University of Economics, Moscow, Russia</p>
12.30-12.55	<p>A) THE ENGLISH LANGUAGE IN BUSINESS EDUCATION (LECTURE ROOM 101) Natalia ANTONOVA, Institute of International Management and Education, Krasnoyarsk State Agrarian University, Krasnoyarsk, Russia</p> <p>B) GESCHLECHTSSPEZIFISCHE UNTERSCHIEDE IN DEN EINSTELLUNGEN DER STUDIERENDEN ZUM DAF-UNTERRICHT (LECTURE ROOM 105) Vesna CIGAN, Effectus College for Finance and Law, Zagreb, Croatia</p> <p>C) SUBTITLED AUDIOVISUALS AS A FOREIGN LANGUAGE TEACHING METHOD AT UNIVERSITY-LEVEL ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES COURSES (LECTURE ROOM 104) Nina GRAHEK KRIŽNAR, Urša VOGRINC JAVORŠEK, University of Ljubljana, Faculty of Arts, Slovenia</p>
13.00-13.25	<p>A) A CLIL TEACHER PROFILE IN SLOVENE HIGHER EDUCATION (LECTURE ROOM 101) Zorka JAKOŠ, University of Ljubljana, Faculty of Arts, Slovenia</p> <p>B) DIE MERKMALE VON TITELN DER ARTIKEL IN EINER SPORTWISSENSCHAFTLICHEN ZEITSCHRIFT (LECTURE ROOM 105) Darija OMRČEN, Faculty of Kinesiology University of Zagreb, Zagreb, Croatia</p> <p>C) NEW WAYS TO TEACHING CULTURE – DEVELOPING (INTER) CULTURAL COMMUNICATIVE COMPETENCE IN PRIMARY SCHOOL (LECTURE ROOM 104) Stanislava JAKLIČ, Primary School Trzin, Slovenia</p>
13.25-15.00	Lunch break
15.00-15.25	<p>A) FROM REGURGITATION TO CREATIVITY IN LEGAL ENGLISH (LECTURE ROOM 101) Tania BLAŽEVIĆ, University of Split, Faculty of Law, Croatia</p> <p>B) CRITICAL DISCOURSE LINGUISTICS IN SECOND LANGUAGE TEACHING (LECTURE ROOM 105) Katja PLEMENITAŠ, University of Maribor, Faculty of Arts, Slovenia</p> <p>C) CAN YOU WRITE AN ESP TEXTBOOK? (LECTURE ROOM 104) Ženja KANSKY-ROŽMAN, University of Ljubljana, Faculty of Economics, Slovenia</p>
15.30-15.55	<p>A) DEVELOPING LSP / ESP MATERIALS FOR LEGAL PROFESSIONALS (LECTURE ROOM 101) Halina SIEROCKA, University of Białystok, Białystok, Faculty of Law, Poland</p> <p>B) SOME ASPECTS OF PRAGMATIC COMPETENCE IN BUSINESS ITALIAN TEXTBOOKS (LECTURE ROOM 105) Nives LENASSI, University of Ljubljana, Faculty of Economics, Ljubljana, Slovenia</p> <p>C) THE IMPLICATIONS OF THE CRITICAL PERIOD ON ADULT FOREIGN LANGUAGE LEARNING (LECTURE ROOM 104) Zora TRNINIĆ, Faculty of Economics, Subotica, Serbia Svetlana MILOVANČEV, Lingua Foreign Language Center, Novi Sad, Serbia</p>
16.00-16.25	<p>A) PROJECT ENGLISH: TEACHING ESP FOR PROJECT MANAGEMENT (LECTURE ROOM 101) Ana SKLEDAR MATIJEVIĆ, Natalija JURINA BABOVIĆ, Ana-Marija KRAKIĆ, "B. A. Krčelić" Accredited College of Business and Management, Zaprešić, Croatia</p> <p>B) THE ROLE OF FOCUSING ON MICRO AND MACRO LEVEL TEXTUAL FEATURES IN ACHIEVING A HIGHER LEVEL OF ACCEPTABILITY OF TRANSLATIONS (LECTURE ROOM 105) Lara BURAZER, University of Ljubljana, Faculty of Arts, Ljubljana, Slovenia</p>

	<p>C) ENGLISH FOR ACADEMIC PURPOSES SYLLABUS DESIGN AT THE CATHOLIC UNIVERSITY OF CROATIA (LECTURE ROOM 104) Antonija PAVIĆ, Catholic University of Croatia, Zagreb, Croatia Kristina CERGOL KOVAČEVIĆ, University of Zagreb, Faculty of Teacher Education Zagreb, Croatia</p>
16.30-16.55	<p>A) PROFESSIONAL EXPERIENCE AND APPLICATION OF ENGLISH LANGUAGE IN THE SPECIFIC AREA OF SHIPPING (LECTURE ROOM 101) Nives VIDAK, Sandra DIDOVIĆ BARANAC, University of Dubrovnik, Dubrovnik, Croatia</p> <p>B) UNDERSTANDING AND INTERPRETING ADMINISTRATIVE ITALIAN AS A FOREIGN LANGUAGE FOR SPECIFIC PURPOSES BY UNIVERSITY STUDENTS OF ITALIAN (LECTURE ROOM 105) Darja MERTELJ, Daša STANIČ, University of Ljubljana, Faculty of Arts, Slovenia</p>
	<p>A VISIT TO LAŠKO (the bus will leave from the Faculty of Logistics at 17.30)</p> <ul style="list-style-type: none"> - A GUIDED TOUR OF BREWERY LAŠKO - DINNER IN THE OLD CASTLE OF LAŠKO

Friday, 21 September 2012

9.00-9.25	<p>A) DIE ROLLE DER WERBUNG IM FACHSPRACHENUNTERRICHT (LECTURE ROOM 101) Jadranka ANZULOVIĆ, University of Applied Sciences Nikola Tesla in Gospić, Croatia</p> <p>B) BÜCHERPRÄSENTATION: „KAK ČKAZATŤ?“ („WIE SAGT MAN?“) UND „A KAK ŽTO Y BAC?“ („UND WIE IST ES BEI IHNEN?“) ALS LERNUNTERLAGE ZUR WORTSCHATZERWEITERUNG UND ANEIGNUNG ALLGEMEINER SPRACHLICHER UND LANDESKUNDLICHER KOMPETENZEN IM RUSSISCHEN (LECTURE ROOM 105) Tatiana STADLER, Institute for Slavic Languages, Vienna, Austria</p> <p>C) FISHING EQUIPMENT AND STUD UNITS – BEYOND ANIMAL CARE SURPRISING SHIFTS OF MEANING IN ESP COLLOCATIONS (LECTURE ROOM 104) Dubravka PLEŠE, Faculty of Mining, Geology and Petroleum Engineering, Zagreb, Croatia Lidija ŠTEFIĆ, Faculty of Dental Medicine, Zagreb, Croatia</p>
9.30-9.55	<p>A) DEFENDING DIPLOMA PROJECT IN ENGLISH: TIPS FOR MAKING A SUCCESSFUL PRESENTATION (LECTURE ROOM 101) Zhanna SHMELEVA, Institute of International Management and Education, Krasnoyarsk State Agrarian University, Krasnoyarsk, Russia</p> <p>B) FOREIGN TO FOREIGN – ESP ACQUISITION WITH THE USE OF FOREIGN LANGUAGE AS A LANGUAGE OF INSTRUCTION (WORKSHOP: 45 MIN.) (LECTURE ROOM 105) Marta WIŚNIEWSKA, The School of Higher Vocational Education in Nysa, Poland</p> <p>C) TEACHING ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES AT HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN VIEW OF LIFELONG LEARNING (LECTURE ROOM 104) Vesna CIGAN, Effectus College for Finance and Law, Chair for Interdisciplinary Courses, Zagreb, Croatia</p>
10.00-10.25	<p>A) THE ROLE OF TRANSLATION IN THE ESL/EFL AND ESP CLASSROOM (LECTURE ROOM 101) Melita KOLETNIK KOROŠEC, University of Maribor, Faculty of Arts, Slovenia</p> <p>B) STYLISITC AND SIMULTANEOUS INTERPRETING PERFORMANCE ANALYSIS (LECTURE ROOM 105)</p>

	<p>Simon ZUPAN, University of Maribor, Faculty of Arts, Slovenia C) NEEDS ASSESSMENT IN ENGLISH FOR LEGAL PURPOSES (LECTURE ROOM 104) Marijana JAVORNIK ČUBRIĆ, Miljen MATIJAŠEVIĆ, University of Zagreb, Faculty of Law, Croatia</p>
10.30-10.55	<p>A) SIMULTANDOLMETSCHEN – QUALITÄTSBEURTEILUNG EINER DOLMETSCHLEISTUNG (LECTURE ROOM 101) Aleksandra NUČ, University of Maribor, Faculty of Arts, Slovenia B) CROATIAN LANGUAGE FOR SPECIFIC PURPOSES: CONFERENCE INTERPRETERS (LECTURE ROOM 105) Sanda Lucija UDIER, University of Zagreb, Faculty of Humanities and Social Studies, Zagreb, Croatia C) INFORMED TEACHING: RE-PLACING THE TEACHER WITH THE BLENDED LEARNING SOLUTION (LECTURE ROOM 104) Ida GRBIĆ IVANOVIĆ, Pearson Longman ELT Representative for Bosnia and Herzegovina, Croatia and Slovenia</p>
11.00-11.30	Coffee Break sponsored by DZS Šolski Epicenter (LECTURE ROOM 103)
11.30-11.55	<p>A) MATHEMATICS IN MY MIND (LECTURE ROOM 101) Mirjana SAVIĆ- OBRADOVIĆ, High School of Mathematics, Belgrade, Serbia Ana OBRADOVIĆ, National Institute of Chemistry, Ljubljana, Slovenia Vera OBRADOVIĆ, University of Belgrade, Faculty of Technology and Metallurgy Belgrade, Serbia B) WHY ENGLISH, WHY ME? AUTHENTIC MATERIALS USED WITH NURSING STAFF TRAINEES (LECTURE ROOM 105) Barbara MAJCENOVIC, University of Maribor, Faculty of Arts, Slovenia C) THE ROLE OF SHORT VIDEO CLIPS IN TEACHING ENGLISH FOR LEGAL PURPOSES (LECTURE ROOM 104) Katja DOBRIĆ, University of Rijeka, Faculty of law, University of Rijeka, Croatia</p>
12.00-12.25	<p>A) CREATING AN ENGLISH TEXTBOOK FOR STUDENTS OF MARITIME MANAGEMENT (LECTURE ROOM 101) Tomislav SKRAČIĆ, University of Split, Faculty of Maritime Studies, Croatia B) "TRUST ME – I'M AN ENGINEER" OR: WHY WE SHOULD CHALLENGE OUR STUDENTS WITH DEMANDING TASKS (LECTURE ROOM 105) Ivana MIROVIĆ, Dragana GAK, Vesna BOGDANOVIĆ, Faculty of Technical Sciences, Novi Sad, Serbia C) VIDEO RECORDING ORAL PRESENTATIONS TO DEVELOP STUDENT'S SPEAKING SKILLS (LECTURE ROOM 104) Melita KUKOVEC, University of Maribor, Faculty of Arts, Slovenia</p>
12.30-12.55	<p>A) BEYOND COGNITION: ENVIRONMENTAL-PHYSIOLOGICAL FACTORS INFLUENCING THE LEARNING PROCESS IN THE ESL CLASSROOM (LECTURE ROOM 101) Ruth WEILER, FH Joanneum, University Of Applied Sciences, Austria B) LEARNING FOREIGN LANGUAGES: ATTITUDES OF KINESIOLOGY STUDENTS (LECTURE ROOM 105) Darija OMRČEN, Ksenija BOSNAR, University of Zagreb, Faculty of Kinesiology, Croatia C) ACTIVE LISTENING AND ASSERTIVE COMMUNICATION STYLE IN LSP TEACHING (LECTURE ROOM 104) Ksenija JURETIĆ, Kristina KAŠTELAN, University of Rijeka, Faculty of Economics, Rijeka, Croatia</p>
13.00-13.25	A) USING DIVERSE SOURCE MATERIALS AS A SPRINGBOARD FOR EFFICIENT ACQUISITION OF ELECTION VOCABULARY (WORKSHOP: 45 MIN.)

	<p>(LECTURE ROOM 101) Saša BJELOBABA, University College of International Relations and Diplomacy Dag Hammerskjöld, Zagreb, Croatia Mirela LANDSMAN VINKOVIĆ, Faculty of Political Science, Zagreb, Croatia</p> <p>B) ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES AND THE ROLES OF AN ESP TEACHER (LECTURE ROOM 105) Alan PARADIŽ, OŠ Šmartno pod Šmarno goro, High School of Economics Ljubljana, Ljubljana, Slovenia</p> <p>C) DEVELOPING LISTENING SKILLS IN A LEGAL ENGLISH COURSE (LECTURE ROOM 104) Dubravka PAPA, Faculty of Law, Osijek, Croatia</p>
13.30-13.55	<p>A) USING DIVERSE SOURCE MATERIALS AS A SPRINGBOARD FOR EFFICIENT ACQUISITION OF ELECTION VOCABULARY (WORKSHOP: 45 MIN.) (LECTURE ROOM 101) Saša BJELOBABA, Mirela LANDSMAN VINKOVIĆ</p> <p>B) ACADEMIC ENGLISH IN SCIENCES AND HUMANITIES AFTER SEVEN YEARS OF BOLOGNA AT THE UNIVERSITY OF ZAGREB (LECTURE ROOM 105) Dubravka PLEŠE, Faculty of Mining, Geology and Petroleum Engineering, Zagreb, Croatia Ines JELOVČIĆ, Faculty of Humanities and Social Sciences, Zagreb, Croatia</p> <p>C) DICTIONARY OF STATISTICAL TERMS (LECTURE ROOM 104) Vesna JEVREMOVIĆ, University of Belgrade, Faculty of Mathematics, Belgrade, Serbia</p>
14.00-14.25	<p>A) HOW TO SPICE UP YOUR TEACHING MATERIALS IN THE LANGUAGE CLASSROOM (LECTURE ROOM 101) (WORKSHOP: 45 MIN.) Anamarija ŠTEFIĆ, Željka ROSANDIĆ, Eva LOKOTAR VOJNOVIĆ, J. J. Strossmayer University of Osijek, Croatia</p> <p>B) ELIMINATION OF LSP FROM SERBIAN UNIVERSITIES - REVERSING THE PROCESS (LECTURE ROOM 105) Jelena ANĐELKOVIĆ, Marija NOVAKOVIĆ, Faculty of Organizational Sciences, University of Belgrade, Serbia</p> <p>C) INSTANCES OF BIASED DISCOURSES IN SPORTS AND MEDIA (LECTURE ROOM 104) Danica PIRSL, Tea PirsI, Faculty of sport, Nis, Serbia</p>
14.30-15.00	<p>A) HOW TO SPICE UP YOUR TEACHING MATERIALS IN THE LANGUAGE CLASSROOM (LECTURE ROOM 101) (WORKSHOP: 45 MIN.) Anamarija ŠTEFIĆ, Željka ROSANDIĆ, Eva LOKOTAR VOJNOVIĆ</p> <p>B) QUESTIONNAIRE – AN INSTRUMENT FOR COLLECTIONG VALUABLE DATA FROM TEACHERS OF BUSINESS ENGLISH COURSES (LECTURE ROOM 105) Dragana GAK, Vesna BOGDANOVIĆ, Ivana MIROVIĆ, Faculty of Technical Sciences, Novi Sad, Serbia</p> <p>C) PRACTICE-ORIENTED TEACHING BUSINESS LANGUAGE AS THE RESULT OF DEALING WITH LESS MOTIVATED STUDENTS (LECTURE ROOM 104) Miranda ANDRIČ EMERŠIČ, Higher Vocational College Ptuj, Slovenia</p>
15.00-15.15	Discussion
15.15	Lunch